

BANDO ERASMUS+ TRAINEESHIP a.a. 2015/2016 Progetto KTEU - ET (Key to Europe Erasmus Traineeship) "Training Students for the Future".
Bando di selezione per l'assegnazione di borse di mobilità per tirocinio formativo presso enti, imprese, centri di formazione e ricerca e Istituti di Istruzione Superiore europei

Il presente bando di selezione - presentato congiuntamente dall'Università degli Studi di Udine (Coordinatore del Consorzio KTEU), dall'Università degli Studi di Trieste, dall'Università Ca' Foscari Venezia, dalla Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati (SISSA) di Trieste, dal Conservatorio Statale di Musica "J. Tomadini" di Udine, dal Conservatorio Statale di Musica "G. Tartini" di Trieste - **permette agli Istituti consorziati di offrire ai propri studenti la possibilità di svolgere attività di tirocinio formativo all'estero**, grazie ad un finanziamento complessivo pari a € 207.935,00 destinato esclusivamente a finanziare le borse di mobilità degli studenti per tirocinio.

Il presente bando di mobilità è articolato in due parti:

- Parte prima contenente le informazioni generali per la partecipazione al Programma Erasmus+ Traineeship.
- Parte seconda contenente le indicazioni specifiche previste da ogni singolo Istituto consorziato per la partecipazione dei propri candidati.

I candidati sono tenuti ad attenersi alle prescrizioni contenute sia nella Parte prima che nella Parte seconda.

Parte prima: INFORMAZIONI GENERALI

Art. 1 - Il Programma Erasmus+ Traineeship

Erasmus+ è il nuovo programma dell'Unione Europea che punta a sviluppare le competenze e le prospettive professionali sostenendo iniziative nel campo dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport per il periodo 2014-2020 al fine di contribuire al processo di integrazione europeo.

Il Programma Erasmus+ for Traineeship finanzia borse di mobilità per attività di tirocinio formativo e di orientamento svolte all'estero a tempo pieno e riconosciute come parte integrante del programma di studi dello studente dal proprio Istituto di appartenenza. Il beneficiario del tirocinio avrà l'opportunità di acquisire competenze specifiche, di approfondire le proprie conoscenze e di migliorare la comprensione della cultura socio-economica del Paese ospitante.

Il programma Erasmus+ for Traineeship finanzia la mobilità per tirocinio anche ai neolaureati. Le regole per poter beneficiare della borsa per tirocinio da neolaureato sono le seguenti: lo studente dovrà partecipare al bando di mobilità per tirocinio e risultare selezionato da laureando (non deve quindi aver conseguito la laurea). Il tirocinio verrà invece effettuato da neolaureato (entro 12 mesi dal conseguimento della laurea).

L'Università degli Studi di Udine esclude dal presente bando la partecipazione dei neolaureati, dei dottorandi e degli specializzandi.

L'Istituto di appartenenza definirà, assieme al beneficiario e all'ente ospitante, un programma di tirocinio per l'attività che verrà svolta all'estero (Learning Agreement Erasmus+ Traineeship).

Alla fine del tirocinio Erasmus+ Traineeship, l'Istituto di appartenenza garantirà il riconoscimento delle attività di tirocinio portate a termine con successo e dimostrate attraverso il Traineeship Certificate.

I tirocini che si svolgeranno nell'ambito del Programma Erasmus+ for Traineeship verranno riconosciuti anche attraverso l'attestato Europass Mobilità.

Art. 2 - Durata e periodo del soggiorno all'estero

Il Programma Erasmus+ for Traineeship prevede come durata minima di tirocinio mobilità di 2 mesi; tale mobilità dovrà concludersi entro il **30 Settembre 2016**. Il tirocinio, in ogni caso, potrà avere inizio solo dopo la firma della documentazione necessaria da parte di tutti i soggetti interessati (ente ospitante, studente, Università degli Studi di Trieste).

La novità introdotta dal nuovo programma è la possibilità di ripetere l'esperienza all'estero più volte nel corso della vita accademica anche combinando la mobilità per studio con quella per tirocinio. Il Programma Erasmus+ prevede la ripetibilità dell'esperienza Erasmus per studio e/o tirocinio fino ad un massimo di 12 mesi per ogni ciclo di studio (triennale, magistrale, dottorato/specializzazione per le Università e la SISSA, del primo e secondo livello accademico ed equiparati per i Conservatori) e di 24 mesi se iscritti a un corso di laurea a ciclo unico, indipendentemente dal numero e dalle tipologie di mobilità (tirocinio o studio) effettuate. Lo studente potrà quindi ripetere l'esperienza di mobilità Erasmus tirocinio e/o studio fino a un totale massimo di 12 o 24 mesi per ciclo di studio.

Non è possibile sostenere esami durante il periodo all'estero beneficiando della borsa di mobilità Erasmus+ Traineeship.

PERIODO DI MOBILITÀ AMMISSIBILE PER TIROCINIO: dal 18 gennaio 2016 al 30 settembre 2016.

Art. 3 - I Paesi partecipanti

I Paesi partecipanti presso cui è possibile svolgere un tirocinio sono i cosiddetti Programme Countries, che comprendono tutti i Paesi dell'Unione Europea, i Paesi dello Spazio Economico Europeo e i Paesi Balcanici: Danimarca, Irlanda, Francia, Austria, Svezia, Regno Unito, Olanda-Paesi Bassi, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Grecia, Cipro, Lussemburgo, Ungheria, Polonia, Romania, Finlandia, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Turchia, Germania, Spagna, Lettonia, Malta, Portogallo, Slovacchia, ex - Repubblica Jugoslava di Macedonia, Estonia, Croazia, Lituania, Slovenia, Estonia. (Non la Svizzera, in quanto non ha ancora rinnovato gli accordi di cooperazione).

Art. 4 - Contributo finanziario

Le borse di mobilità Erasmus+ non coprono tutte le spese ma sono da considerare come un contributo alle maggiori spese legate al soggiorno estero. Gli studenti assegnatari riceveranno una sovvenzione dell'UE come contributo forfettario ai costi di viaggio e di soggiorno.

Il contributo forfettario mensile sarà pari a un massimo di € 480,00 e a un minimo di € 430,00 a seconda del Paese di destinazione (vedi tabella sottostante), come stabilito dall'Unione Europea. Ai fini dell'erogazione del contributo, il periodo minimo di permanenza all'estero dovrà essere non inferiore a 2 mesi.

Per periodi di permanenza all'estero inferiori all'intera mensilità (fatto salvo il periodo minimo obbligatorio di 2 mesi) sarà erogato un contributo corrispondente al numero dei giorni di effettiva

permanenza all'estero (ad esempio: se uno studente parte per il Belgio il 1° febbraio 2016 e rientra il 26 maggio 2016 verrà effettuato il seguente calcolo: mesi interi 3 * € 430,00 + 26 giorni residui * € 430,00/30).

L'importo del contributo forfettario è differenziato in base al costo della vita nei Paesi di destinazione (vedi tabella sottostante).

PAESE DI DESTINAZIONE	BORSA MENSILE
Gruppo 1 (costo della vita ALTO): Austria, Danimarca, Finlandia, Francia, Irlanda, Liechtenstein, Norvegia, Regno Unito, Svezia.	€ 480,00
Gruppo 2 (costo della vita MEDIO): Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Germania, Grecia, Islanda, Lussemburgo, Olanda-Paesi Bassi, Portogallo, Slovenia, Spagna, Turchia.	€ 430,00
Gruppo 3 (costo della via BASSO): Bulgaria, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia	€ 430,00

CONTRIBUTO AGGIUNTIVO PER STUDENTI CON ESIGENZE SPECIALI. Il contributo sarà basato esclusivamente sui costi reali effettivamente sostenuti. Le modalità di erogazione e gli importi sono valutati per ogni singolo caso. Per informazioni rivolgersi all'Istituto di appartenenza.

Art. 5 – Sede del tirocinio

I tirocini possono svolgersi presso qualsiasi impresa/istituzione privata o pubblica¹, con l'eccezione di:

- Istituzioni Comunitarie (incluse le Agenzie europee);
- Uffici ed Enti che gestiscono programmi comunitari;
- Rappresentanze diplomatiche italiane all'estero (Ambasciate, Consolati, ecc.).

Dall'a.a. 2014/15 e fino a nuove disposizioni da parte della Commissione Europea, la Svizzera non partecipa al programma Erasmus+ in qualità di Paese ospitante quindi i beneficiari non potranno svolgere il tirocinio in questo Paese.

Per ulteriori informazioni relative agli enti ospitanti, i candidati possono riferirsi alla parte specifica relativa all'Istituto di cui sono studenti.

Art. 6 – Copertura assicurativa

Per partecipare ai percorsi di mobilità lo studente dovrà essere coperto dalle seguenti assicurazioni:

- Assicurazione sanitaria: l'assistenza sanitaria di base viene garantita dalla TEAM - Tessera Europea Assicurazione Malattia (informazioni: http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=624&area=Assistenza%20sanitaria&menu=TEAM)

I beneficiari sono tenuti a verificare personalmente presso la propria Azienda per i Servizi Sanitari (ASL) le condizioni di assistenza sanitaria del Paese di destinazione (informazioni:

¹ Per impresa, si intende "qualsiasi azienda del settore pubblico o privato che eserciti un'attività economica, indipendentemente dalle dimensioni, dallo status giuridico o dal settore economico di attività, compresa l'economia sociale" (Fonte: GU L327 24/11/2006).

- http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?id=3666&area=Assistenza+sanitaria&menu=italiani&lingua=italiano&paesi=&motivi=5&carica=) e a stipulare, ove non sia prevista, una polizza idonea a garantire adeguata copertura assicurativa sanitaria.
- b) Responsabilità civile: l'Istituto di appartenenza del beneficiario garantisce, a tutti gli studenti iscritti, una copertura assicurativa di responsabilità civile stipulata presso compagnie operanti nel settore.
 - c) Assicurazione contro gli infortuni sul luogo di lavoro: l'Istituto di appartenenza del beneficiario garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL con il sistema della copertura assicurativa per conto dello Stato (T.U. INAIL D.P.R. n. 1124/65 e D.P.R. n. 156/99).
 - d) Gli studenti specializzandi dovranno stipulare un'ulteriore assicurazione privata che copra la loro responsabilità civile per il lavoro svolto durante il tirocinio e la loro incolumità data la peculiarità del proprio status di studenti specializzandi.

Art. 7 - Test linguistico OLS – Online Linguistic Support

Al fine di permettere agli studenti in mobilità Erasmus+ una verifica del livello di conoscenza linguistica, il programma Erasmus+ prevede due test obbligatori e un corso linguistico online facoltativo come strumento di autovalutazione e apprendimento se la lingua utilizzata presso l'ente ospitante è: inglese, francese, tedesco, spagnolo, olandese.

Previa disponibilità di licenze per lo svolgimento del corso di lingua, agli studenti vincitori di mobilità Erasmus+ tirocinio sarà richiesta una verifica online obbligatoria delle proprie competenze linguistiche prima e dopo la mobilità se la lingua utilizzata per il tirocinio all'estero sarà tra le seguenti: inglese, francese, tedesco e spagnolo, o ogniqualvolta sia stato così concordato con l'Istituto di appartenenza, fatta eccezione per i madrelingua.

Le indicazioni con le modalità di accesso al test linguistico online saranno comunicate agli studenti vincitori dall'Istituto di appartenenza del beneficiario.

Parte seconda: INDICAZIONI SPECIFICHE PREVISTE DAL SINGOLO ISTITUTO

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE

Art. 1 - DESTINATARI

Il presente bando è rivolto agli studenti regolarmente iscritti all'Università degli studi di Trieste ai corsi di laurea, ai corsi di laurea magistrale (a ciclo unico e non), alle scuole di dottorato e alle scuole di specializzazione.

I candidati devono essere iscritti all'anno accademico 2015/2016 ovvero iscritti all'a.a. 2014/2015, purché perfezionino l'iscrizione all'a.a. 2015/16 entro i termini previsti per l'iscrizione e comunque prima della partenza per la mobilità.

I medici in formazione specialistica di cui al D.L.vo 368/99 devono essere iscritti all'anno accademico 2014/2015 anziché all'a.a. 2015/2016 e devono attenersi a quanto previsto dall'art. 13 del "Regolamento per la formazione medico-specialistica":

<https://web.units.it/sites/default/files/nrm/allegati/DR%20531-2010.pdf>

Il candidato può svolgere il tirocinio anche dopo aver conseguito il titolo di studio, purché lo consegua dopo la pubblicazione delle graduatorie ed effettui il tirocinio entro 12 mesi dal conseguimento del titolo.

I beneficiari di altra borsa di studio o finanziamenti erogati dall'Unione europea nello stesso periodo, non possono usufruire della mobilità Erasmus+ Traineeship.

Per gli studenti iscritti ad un corso di studi (a eccezione dei dottorandi e dei laureandi) il tirocinio deve essere parte integrante del corso di studi e portare alla maturazione di crediti formativi, anche in soprannumero.

Art. 2 - SCELTA DELL'ENTE OSPITANTE

Gli studenti possono scegliere l'ente ospitante tra le offerte di stage e tirocini all'estero proposti dall'Ateneo oppure possono individuare autonomamente la sede dove effettuare il tirocinio, presentando una lettera (*Letter of Intent*) rilasciata dall'ente. Le offerte di tirocinio e il modello di lettera sono disponibili alla pagina:

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Si consiglia anche di verificare con il Dipartimento di appartenenza se esistono possibilità di svolgere il tirocinio presso altre strutture non incluse negli elenchi proposti.

Il candidato deve contattare personalmente l'ente ospitante e concordare l'attività da svolgere e il periodo in cui avrà luogo il tirocinio.

Art. 3 - CONOSCENZA LINGUISTICA

E' richiesto che i candidati alla mobilità Erasmus+ Traineeship abbiano raggiunto almeno il livello B1 nella lingua del Paese ospitante (o in una lingua veicolare, se accettata dall'ente) secondo il Quadro Comune di Riferimento Europeo. La conoscenza linguistica dovrà essere dimostrata autocertificando nel modulo di candidatura il superamento di un esame universitario oppure il possesso di una certificazione rilasciata da istituti riconosciuti a livello internazionale.

La Commissione verificherà la conoscenza linguistica tramite un colloquio (v. parte seconda, art. 5).

Art. 4 – PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

La domanda di partecipazione deve essere redatta in formato Word (**non compilata a mano**) sul **modulo** scaricabile al link:

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Il modulo deve essere firmato, oltre che dal candidato, dal Delegato alla Mobilità Internazionale del Dipartimento di appartenenza dello studente e, per i dipartimenti nei quali tale figura è istituita, anche dal responsabile per i tirocini.

Per gli iscritti ad una Scuola di Specializzazione, invece, il modulo deve essere firmato dal Direttore della Scuola e, per i dottorandi, dal Direttore della Scuola di Dottorato e dal supervisore per l'attività di ricerca (tutor).

L'attività e il periodo di tirocinio devono essere concordati preventivamente con l'ente ospitante.

Alla domanda il candidato deve allegare la seguente documentazione:

- **curriculum vitae**, datato e firmato, redatto nel formato europeo sul modello disponibile al link: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/curriculum-vitae>
- **lettera di motivazione** del candidato redatta nella lingua del Paese in cui si effettuerà la mobilità o nella lingua accettata dall'ente (max 2000 battute);
- **lettera di accettazione** dell'ente ospitante, datata e firmata, in cui dovrà essere espressa l'accettazione del progetto di tirocinio e indicato il periodo nel quale si svolgerà la mobilità;
- **lettera di presentazione dell'ente (Letter of Intent)**, solo se l'ente è individuato autonomamente.

Il modulo e la documentazione sopra elencata dovranno essere scansionati e inviati **esclusivamente a mezzo posta elettronica di Ateneo dal 19 ottobre al 16 novembre 2015** all'indirizzo mobilita.outgoing@amm.units.it, indicando nell'oggetto: "Candidatura Erasmus+ Traineeship 2015/2016".

Non saranno accolte domande incomplete, sprovviste delle firme richieste o pervenute fuori termine.

In caso di disponibilità finanziaria, potranno essere riaperti i termini per la presentazione delle domande. Eventuali riaperture saranno rese note con avviso pubblicato alla pagina:

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Art. 5 - CRITERI DI SELEZIONE

Le candidature saranno valutate da una Commissione di Ateneo, nominata dal Rettore.

La Commissione si riserva la possibilità di aggregare esperti linguistici per la valutazione della competenza linguistica dei candidati, ove necessario.

La selezione avverrà per titoli e colloquio linguistico-motivazionale.

Costituiscono titoli:

- media degli esami sostenuti e crediti formativi (CFU) ottenuti;
- voto di laurea (per gli iscritti al primo anno di un corso di laurea magistrale); b) voto di laurea specialistica o magistrale (per dottorandi e specializzandi); c) voto dell'esame di Stato nella scuola secondaria superiore (per gli iscritti al primo anno di un corso di laurea);
- qualità del progetto e coerenza con l'area di studio del candidato;
- curriculum vitae (extraaccademico).

L'elenco dei candidati ammessi al colloquio e le date del colloquio saranno pubblicati alla pagina:

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Qualora lo studente dichiarerà di essere impossibilitato a presentarsi di persona al colloquio potrà sostenerlo in via telematica mediante la piattaforma Skype, presentando motivata richiesta sul modulo reperibile alla pagina:

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Ai candidati saranno attribuiti i seguenti punteggi:

- media degli esami e CFU: max. 3 punti;
- voto finale del titolo (esame di Stato, laurea, laurea specialistica o magistrale): max. 3 punti;
- qualità e coerenza del progetto con l'area di studio: max. 3 punti;
- curriculum vitae: max. 1 punto;
- colloquio linguistico-motivazionale: max 6 punti.

A parità di punteggio sarà data priorità al candidato che non ha ancora beneficiato di una mobilità Erasmus.

La graduatoria degli idonei e delle riserve sarà pubblicata mediante avviso alla pagina: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Art. 6 –ADEMPIMENTI DEGLI STUDENTI ASSEGNATARI

Entro 7 giorni lavorativi dalla data di pubblicazione della graduatoria, lo studente assegnatario deve comunicare l'**accettazione della mobilità** utilizzando il modulo disponibile al link: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015

Il modulo deve essere inviato dallo studente **esclusivamente dalla propria casella di posta di Ateneo** all'indirizzo: mobilita.outgoing@amm.units.it e riportare come oggetto: "Accettazione mobilità Erasmus+ Traineeship". Gli studenti che non comunicheranno l'accettazione entro il termine saranno considerati rinunciari.

Gli studenti che hanno accettato il posto assegnato in mobilità devono inviare a mezzo e-mail di Ateneo all'indirizzo sopra citato i seguenti documenti durante le tre fasi della mobilità (prima, durante e dopo la mobilità), **muniti di tutte le firme richieste e scansionati**:

PRIMA DELLA PARTENZA

- Accordo per la mobilità di traineeship
- Learning Agreement for Traineeships (prima sezione, *Before the Mobility*);

DURANTE LA MOBILITÀ

- Lettera di arrivo rilasciata dall'ente ospitante;
- Learning Agreement for Traineeships (seconda sezione, *Changes*): solo in casi eccezionali, ove si renda necessaria una modifica del piano formativo originariamente concordato;
- Prolungamento: solo in casi eccezionali, legati a motivi didattici, lo studente può richiedere un prolungamento del periodo di mobilità fino a un massimo di 30 giorni, purché la mobilità si concluda entro il 30 settembre 2016. La richiesta di prolungamento deve essere inviata almeno un mese prima del termine originario della mobilità. Il periodo aggiuntivo potrà essere finanziato solo in caso di disponibilità economica residua.

DOPO LA MOBILITÀ

- Learning Agreement for Traineeships (terza sezione, *Traineeship Certificate*), da inviare entro 10 giorni dal rientro dalla mobilità;
- Rapporto narrativo (*EU survey*) da trasmettere unicamente online, accedendo alla piattaforma (*Mobility Tool*) con le credenziali che ogni studente riceverà via e-mail.

La documentazione sopra elencata, redatta sui modelli disponibili alla pagina http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015, è necessaria ai fini del riconoscimento dell'attività di tirocinio e dell'erogazione del contributo finanziario.

Art. 7 - CONTRIBUTO FINANZIARIO

Gli studenti assegnatari riceveranno una sovvenzione dell'UE pari a un massimo mensile di € 480,00 e a un minimo di € 430,00 a seconda del Paese di destinazione (vedi art. 4, Parte prima).

Grazie al co-finanziamento del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca destinato al Consorzio KTEU-ET (L. 183/87), i beneficiari riceveranno un contributo aggiuntivo, a prescindere dal Paese di destinazione, pari a € 200,00 al mese.

I pagamenti saranno effettuati tramite bonifico bancario su conto corrente intestato o co-intestato allo studente sulla base dei dati già inseriti dallo studente stesso nel sistema informatico Esse3.

Art. 8 - ACCESSO AGLI ATTI, TRATTAMENTO DEI DATI E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO

I dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, nell'ambito di questo procedimento concorsuale, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003. Potranno inoltre essere utilizzati, in forma aggregata e a fini statistici, anche dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Lo studente può esercitare il diritto di accesso ai dati conferiti secondo quanto previsto dall'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

Ai candidati è garantito l'accesso alla documentazione del procedimento concorsuale, ai sensi della vigente normativa (L.241/90 e successive modificazioni e integrazioni e D.P.R. 184/2006).

Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Trieste – Piazzale Europa, 1 – 34127 Trieste.

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche e integrazioni, il responsabile del procedimento amministrativo è il Responsabile dell'Ufficio per la Mobilità Internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

Art. 9 - DISPOSIZIONI FINALI

Il presente bando di concorso e le graduatorie saranno pubblicati all'Albo Ufficiale di Ateneo (<http://www.units.it/ateneo/albo/>).

Gli atti di cui sopra, i relativi avvisi e la modulistica sono accessibili alla pagina http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2015.

Tali pubblicazioni hanno **valore di notifica ufficiale** a tutti gli effetti e non saranno date comunicazioni personali.

Per l'invio e il ricevimento di comunicazioni ufficiali tra l'Università e gli studenti dovrà essere utilizzata la casella di posta elettronica assegnata ad ogni studente dal sistema informatico ESSE3 all'atto dell'immatricolazione.

Per quanto non previsto dal presente bando si rimanda alla normativa vigente.

CONTATTI

Università degli Studi di Trieste
Ufficio per la Mobilità Internazionale
Piazzale Europa, 1 - 34127 Trieste
e-mail: mobilita.outgoing@amm.units.it
Tel. 040 5583025/2558